

Тылпулэсь утялтсконэз дун'ямтэлы пум пононо

Умойтэм ке но Можга тылпуосин дан'яське. Берат дыре городын нош ик кбняке тылпуос но кенжон'эс луизы. Таослэн муг'эссы—тылпулэсь утялтскон уж'эслы невнимательной отношение но тылын лякыт вырымтэ. Кылсярысь, Можга ульчаын тылпу (Жактовской коркан) пинал'эслэя тылын выремзы бордысь потэмын. Сюгаильской ульчаысь 52 номеро коркан тыл корказе кисьтэм эгырлэсь потэмын. Собеслэн столлярной мастерскойяз тыл фонарен лякыт вырымтэ бордысь потэмын.

Тылпулэсь утялтскон уж'эслы алама относиться кариське м к у д - о г участка'эсын али но шбдске на. Тылпулэсь утялтскон ужрад'эс тужгес ик урод комбайнер'эслэн школаазы пуктэмын.

Шконалэн директорез Смирнов княз тылпулэсь утялтскон сярэсь ужрад'эсын указаниосыз вань выльысь уж вылын соосты уг быдэсты. Первое Мая нимын нимама артельысь (азьвыл снабсыттоварищество) „визьмоесь“ йыр'эс: правленилэн председателез Матвеев но завхоз Мельчиков тылпу дырлы люкам водбеводстволы басьтиллям: вулы ветлон кыдэкин потэм. Матвеев но Мельчиков ответственность улэ кыстысько.

Тылпулэсь утялтскон'я ужпум умой ик бвбл 1 номеро лесозаводын но. Заводлэн территорияез отброс'эсын жактыськемын но уг газатиськы. 7 декабре директорлэн распоряженнез'я рейкаос кежытэмын вал. Тыл завод пала вблмыны кутскиз. Соку зэ

водбуправление городысь пожарной командаез бтэно луиз. Асьсэлэн паровой пожарной машиназы горючой бвблэн уг ужа. Таце уж татын декабре ик пудо гидзы жуакы вал: машиназы тожо бз ужа. Тылпулэсь утялтскон ужрад'эсты быдэстымтэен 2 номеро лесозавод но бере уг кылы. Директор Хохряков эш ассэ пожарной надзорлэсь косэм'эссэ быдэсыны обязанноен уг лыд'я. Со паймыса шуэ: „Кин монэ завод котырысь пул пилем пызез но мукет отброс'эсты куяны приказать карыны быгатоз?! Зэм, тылпу ласянь соос кышкытэсь, но мон соосты дунтэк уг сёты“. Хохряков эшлы валаны кулэ вал ини, что пожарной охраналэн косэм'эсыз одноесь но соосты соку ик быдэстоно.

Городлэн уртсаз „Химик“

завод сылэ. Та заводын ву запасы 300 ведралэсь уно бвбл. Пожарной охраналэсь ву возён лэстыны косэмзэ правленилэн председателез Шуравин быдэстонлэсь категорически отказаться кариз.

Кыдэке бз кошкы Заготзерно пункт но. Декабре пожарной охрана гур'эссы тупатымтэен кык пбл куасьтиськонзэс пытсалляно луиз. 1 номеро шконалэн директорез Собин эш школазэ шунит карыны туртыса центральной входзэ ключен пытсам. Школаын 500 пинал'эс дышетскыку таце уж нокытчы ярантэм. Городысь пожарной охрана та бс'эслэсь пытсэт'эсэ тияно луиз.

Тылпулэсь утялтскон ужрад'эсты дун'ямтэез решительно быдтоно.

Кукарав.

Член'эсыз понна сюлмаськымтэ сельпо

Поршур сельполэн магазин'эсызлэн жажыосаз ар котыр ини мануфактура бй вал. Вайылизы шуо, но сельполэн член'эсыз сое бз адзылэ. Дефицитной вуз'эс татчы ваньско ке но магазинэ уг поттасько, сельполэн председателезлэн Копысовлэн тодмо мурт'эсыз куспын люкылыско. Кылсярысь, сизылы резиновой калошас но чорыг вайылызы. Та вуз'эс магазини член'эслы бз но возмат'яськылэ.

Сельпо аслаз член'эсызлэсь кыче вуз'эслы кулэяськем'эссэс лыд'ятэк вуз'эс вайылэ. Али дуно сурон пыдкучан'эс ваньям. Татын сое басьтись'эс бжыт, нош городын соос умой мынысалзы.

Аслаз член'эсызлэсь вуз'эслы кулэяськонзэ удовлетворять карыны быгатымтэ но мылыз потымтэ, сельполэн кивалтысьсезыш воштэмын луыны кулэ.

Артемьев

Тодэ-а тае Березин?

Уд.-Сюгаил сельсоветысь Чумойка гуртны лымын согиськыса трактор кылле. Уно ответственной детальсезыз солэн ышемьн.

Кинлэн со тракторез, кызы со татчы сюриз? Трактор Можга МТС-лэн. Кылиз со тазы: соин ужась тракторист Сибире кошкыз, нош тракторзэ нокинлы сётытэк кельтиз. МТС-лэн дирекцияез трактор но тракторист сярэсь вунэтйэ...

Сыче ужпум тракторен гинэ

бвбл. „Югыт сюрес“ колхозын озы ик лымыен согиськемын льнотеребилка. Сое 1937 арын гужем татчы вайыса кельтизы. Уно частьсез пинал'эс шудонлы нуллызы.

Трактор но льнотеребилка — пичиесь тйрлык'эс бвбл. Соослэсь ышемзэс шбдыны сокем секыт бвбл, если адямиос соослы сётэм государственной ваньбурез утялтыны халатно относиться уг ке каро.

В. Ш.

Врачлэн беседаосыз

Сыпной тиф сярэсь мае тодыны кулэ

Сыпной тиф эпидемияостэк шер пумитскыдэ. Со понна, эпидемия дыр'я со паськыт вблмьтске, туж уно калыкез та висёнэн черлатыса. Калык та висёнэз „голодной тиф“ шуыса нима. Ученойэслэн уно тыршемзы шоры учкитэк та висёнлэн возбудительсезыз та дырозь шараямтэ на. Но умой тодмо луэмын ни та висёнэн тэй пыр гинэ черланы луэ шумса. Дэрэм тэй висись муртлэсь вирзэ юмса но со бере таза мурт вылэ кутскыса, сое курдчылыса солэн вираз висёнлэсь кутсконзэ пыртэ. Та висёнэн черланы мукет амал бвбл. Озы бере, тэй'эс бз ке луэ висись муртлы магыя луэм номырин кышкыт бвбл.

Сыпной тифен вань арлыдо адямиос висё, но пинал'эслэн висёнзы капчиен ортче. Начартем сйль-вир, таза сярэсь, бз черланы быгатэ та висё-

нэн. Одыг пол висем бере сйльвир кыкетйэз висёилы уг сётяськы ни. Нош озы ке но, куд дыр'я та законлэсь палэнскон луэ: нимаз случай'эс дыр'я адямиос 2-тизэ черлало но одиг эпидемия куспын ик.

Висён быдэс мугорын зигар быремен, секыт мылдын кутске, мар бере шодтэк шорысь температура жутске (одиг—кык нунал'эс куспын температура 40 градусозь но солэсь но выли жутске). Висись мурт йыраз ыбылысь (стреляющей) висёнлы но эз-виёсыз висемлы чагиське. Йыр-визь шаплы сураське, изем потон яке кужмо возбуждение луэ. Возбуждени дыр'я вирзэс ас понназы вирттыны быгатымтэ висисьсез сыче кужымзэс потто, что соосты кбняке таза мурт'эс мырдэм кутыны быгато. Висись супыльтэ. Чем дыр'я висись супыльтыкуз малы ке но шум-

потэ. Кыл нап тбдыектэ. Висись воксё сиёмьсь дугдэ. Кытй висён кутскыку пуэд шбдске. Куиньметй'но нылетй нунал'эсы кбт вылын, мылазын но пельпум котырын сып потэ. Нырысь ик сып розеол луэ, нош кбняке нунал улыса розеол'эс интые петех'эс пото. Розеол куэз чиньен нунятыку быре, петех'эс нош соос вылэ чиньен зыбьса до уг быро. Петех'эс асьсэ бере ку вылэ пужыос кельто.

Сыпной тиф дыр'я осложнениос пбртэмесь луо. Брюшной тиф дыр'я сяменик пельдорысь железаос пыктыны быгато. Ваньмызлэсь чем сыпной тиф тьослэн воспалениенызы осложнятыся каре. Куд дыр'я нервной курадзон'эс, нимаз нерв'эслэн висёнзы луэ. Ибнам бере пыд'эсын но киосын нокыче кужым луымтэ тусо нефрит'эс луэ. Соос туж кема кыстысько. Кытй визь ураськон'эс, яке паралич'эс луо, но соос тазалыкы бер-вылзэс кельтытэк ортчо.

Мар тодыны кулэ астэ сыпнякен черламлэсь утялтбн

понна? Нырысь ик, сыпной тиф отын луэ кытын кырсь, уно кузя уло, ул дйськутэс шер вошало но шер миньчое ветло. Сыпной тифлэн бадзым заразительностез соин валэктысь ке на, что тэй выли температураез уг яраты. Сыпной тифен висись зырваны кутске ке, тэйэс со бордысь кошкы но мукет мурт'эсты черлато. Одно арнялы быдэ миньчое ветлоно, ул дйськутэз миськемлэсь азьвыл серелзэ быдтон понна одно ик жыны час кема содаен яке пень вуэн пбсьтоно. Тэйэс потызы ке, соку ик миньчое мыноно но дйськутэз воштоно. Вань выл но ул кырсь дйськутэз но валесэз пбсь эстэм миньчоын яке гурын пыжоно. Серел'эсты быдтон понна дэрэм но штан вурьс'эсты зырдатэм утюгэн гладить кароно. Котыку тодоно, что муртлэн валес вылаз изьыса тэй шедьтыны но сыпной тифен черланы луоз. Соин ик муртлэн валес вылаз изёнлэсь утялтсконо.

Санврачлэн юрттисез Трубицын.

**Сельской хозяйствосы
стахановец'эслэн
совещанизы**

31 декабре бусы ужысь по пудо вордон ужысь стахановец'эслэн районной совещанизы ортчиз. Совещаний 1937 арын ортчем ужез йылпум'язы но выль аре ужаны программа пусйизы.

Дано львовода Потапова Нина выль арын гектарысь 20 центнер селекционной етин видис бастыны обязательство кутиз. Совещаний участник'эс-львовод'эс гектарысь шор лыдын вераса 5 центнер видис но 3 центнер мертчан бастыны кылзэс сэтйзы.

Пудо вордонсы стахановец'эс 100 процентлы пудо йырзэс утялтыны но продуктивностсэ бюджетны обязательство бастызы.

Совещание Можга районсы вань колхозник'эслы но колхозницаослы ю к у т с а н э з Жоггес быдтын но тулыс ю кизёнды образцово дасясыны, котьбуд колхозын выль урожай бастон понна звено быдтыны, тулыс ю кизён-эз умой ортчотон понна социалистической чашатсконэз паськыт вольмытыны отыса вазысьбыз.

**Нюлэс ужысь
стахановец'эс**

Поршур сельсоветысь „Завет Ильича“ колхозын комсомолец Захаров Ф. нюлэс дасяный нормазэ 210 процентлы быдэс'я. Озы ик Григорьев С. 210 проц. Федоров И. 130 но Тушев П. 130 процентлы быдэс'яло.

П. Емельянов.

СССР-лэн ЦИК-аз

СССР-лэн Центральной Исполнительной Комитетэз но Калык Комиссар'эслэн Советсы 30 декабре 1937 аре Военно-Морской уж'эс'я общесоюзной Народной Комиссариат кылдытон сярсы постановление кутиз. Военно-Морской уж'эс выль комиссариатлы сэтйськыса СССР-лэн Оборонаезлэн Калык Комиссариатэзлэн составысьтыз выделиться карысько.

Военно-Морской ужпум'эс'я Калык Комиссарен СССР-лэн Оборонаезлэн Калык комиссарезлы воштысь луыса ужанысь но РККА-лэн Политической управлениезлэн начальникез луыса ужанысь мозмытыса Петр Алексеевич Смирнов эш назначить каремын.

СССР-лэн Оборонаезлэн Калык Комиссарезлы заместителен но РККА-лэн Политической Управлениезлы Начальникен Лев Захарович Мехлис эш назначить каремын.

Виль ар вуиз

1937 ар историе пириз, со социализмен странаезлы героической вормон'эсыз ванз. Умой йылпум'яз ортчем арез Можга но „Удмурт“ завод производственной программазэ 100 процентлэсь но выль быдэстиз. Озы ик беребз кыле „Химик“, „Большевик“ но мукет предприятияс.

Можгинец'эслэн шулдыр'яськеман луиз. Предприятиослэн клуб'эсазы, семейной вечер'эсын, городской бал-маскарадын бадзым шулдырен но

шумпотонэн вуоно арез пумитазы. Тужгес ик уно шулдыр пинал коркаосын вал Школаосын детсад'эсын, клуб'эсын но котькытын ик новогодней ёлкаос организовать каремын вал.

1937 арлэн успех'эсыз юнматэмын гнэ уз луы, озы ик развивать каремын луозы. „Свет“ завод туэ производствон выль уж'эсыз киултэ. 2 номеро лесозавод, 1 смена-сея 2 сменилен ужаны кутскэ но мукет'эсыз.

МОЖГА ГОРОДЫН

28 декабре „Удмурт“ заводлэн клубаз ужасьёслы „Небо с точки зрения религий и небо с точки зрения науки“ темаен лекция лыдзёмын вал. Лекцияз 80 мында ужасьёс кылзизы. Лекцияз заводсыс технорув Феденюв эш лыдзиз. Матнез нунал'эды заводсыс вань цех'эсын но бригадоосын „Возбожник“ журналсыс статьяосны лыдзон орччотыны пусйисьбе.

1938 аре Можга городын „Свет“

заводлэн поселоваз 400 муртлы кырпичлэсь шоролыко школа пуктэмын луоз. Озы ик пуктэмын луозы 150 сюрс манет тыр врач'эслы но дышетисьёслы 2 ныль квартирао коркаос.

Сталинской Конституция горсоветын выль отдел'ёе вылдытисько. 1938 арлэн 1 январьсеныз ГорОНО выдытэм сяна горсобес выдытэмын луоз.

**Колхозын пинал'эслы
ёлка**

У.Кватчи сельсоветысь „Утро“ колхозлэн детсадаз 30 декабре пинал'эслы выль арлы сизем ёлка дэстызы. Колхозник'эслэн пинал'эслы вечерзэс шулдыр ортчытзы. Пинал'эслэн самодеятельной выступлюноссы соослэсь устолы'эссэе но, что соос коммунистической общество дэстыназ быдэстисьёсын луозы шумса севонзэс возматйв.

Николаев.

Виль арлы сизем ёлка

2 январе „Завет Ильича“ колхозын школьник'эсын но детсадник'эсын ёлка ортчиз. Пинал'эс асьсэлэсь быгатонлыксэс истановка но хор пыр возматйзы. Вечер дыр'я угощение вал. Колхозник'эс ор'я шумпотон мылкыдэн вечерлы „умой“ оценка сэтйзы.

П. Иванов.

Кутсаськенысь стахановец

17 арес'ем Данилов Александр машинист валэн кутсаськон машинаея нуналлы быдэ 50 центнер ю тьсы сэтэ,

40 центнер нятые.
Алекоандров В.
У.Кватчи сельсовет, „Виль гурт“ колхоз.

„Новая жизнь“ колхозын уг дырто

Улын Вишур сельсоветысь „Новая жизнь“ колхозысь колхозник'эс туэ трудовень-эссылы 200—300 пуд котыр нянь заработать карем выльсь чем дыр'я няньлы зудыса уло. Соосты толэзлы 20—30 килограммен авансировать каро. Тафеесь уж'эс

колхозын кутсаськонэз чидантэм дьг быдэстэмен луо. Колхозын кидыс'эс но тырмыт кистэмын ёвол на. Етин сэтсон но каллен мынэ. Государстволы мертчан сётон план та дырозь быдэстымтэ.

Т. Е.

Пычас районны 5913 номеро районной сберегательной касса усьтйськиз. Сберкасса Чыдэтскон нунал'эстэк Чукна 9 часысен нуназе 3 часозь (12 часысен 12 час 30 минутозь нуназеян перерывен) ужа но тафэе операциос дэсты: 1. Выклад'эс бастон но сэт'ян но соосты мукет кассаосы перевод дэстын; 2. Акредитив'эс сэт'ян но соос'я коньдон тырон; 3. Госзайм'эс'я утон'эсты эскерон но соосты тырон; 4. Наличной расчётэм госзайм'эслэсь облигациоссэе вузан; 5. Облигациосы залогэ бастына ссудаос сэт'ян но мукет операциос.

Сберкассан заведующей СОЗОНОВ

Мултэс няньзэс

кооперацилы вузало

Б.Уча районсы „Пазял“ колхоз кооперациялы 250 центнер няньзэ вузав, со сяна колхозник'эс асьсэ няньзэс 84 центнер вузазы. Нестеров С., Швецов И., Смагин С., но Савиниов П. — ваньзы быдэн 5 центнерен вузазы. Колхозник'эс мултэс няньзэс кооперациялы вузаса велосипедлы, пальтоослы, востюм'эс-лы но мукет товарлы закэз сэтйзы. Колхоз двигателылы, аран машиналы но мукет машинаослы заказ сэтйзы.

„Пазял“ колхоз нянь вузан'я „Шонер сюрес“ колхозэз сочашатсконэ отиз. Отомзэе кутызы. Та колхоз но колхозник'эс 228 центнер няньзэс вузазы.

Ваньмыз Пазял Жилъя сельсоветын 5 январьлы кооперациялы 973 центнер нянь вузанын.

Антонов.

7 январе У.Вишур сельсоветлэн пленумез ортчиз. Пленумлэн участник'эсыз кооперацилы мултэс нянэз вузач вопросэз обсуждать карыса куд-огез татын ик вузаны соглашсэс сэтйзы. Кылсарысь, „Гигант“ колхозлэн председателез Елкин но сельсоветлэн членэз Дмитриев Егор асьсэе трудовеньэссы понна бастэм няньзэс быдэн 2 центнерзэ вузаны кылзэс сэтйзы. Ваньзэ пленумлэн участник'эсыз 10 центнер вузаны согласнзэс сэтйзы.

**Некрасовской
нунал'эслы**

СССР-ысь Наукаслэн Академиялэн торжественной заседаниоз

Москвысь ученой'эслэн карвазы 8 январе великой русской поэтиэн Н. А. Некрасовлэн вулом тырыстын 60 ар тырмелы сязына СССР-ысь Наукаслэн Академиялэн торжественной заседанизы ортчиз. Вступительной кыл СССР-ысь Наукаслэн Академиялэн президентэз академик В. Д. Комаров вераз. Татын ик тафэе доклад'эс кылзиськызы: П. И. Лебедев-Полянский профессорлэн — „Некрасовлэн исторической значениез“, К. Чуковскийлэн — „Некрасов художник“ но В. Кирпотиплэн — „Некрасовлэн улэмез но деятельностиз“.

Вечер концертэн быриз, кытын программа постлэн произведенийсысьтыз отрывок'эсты художественной лыдзон вал.

Отв. редактор Я. И. Ельцов.
Поттйсь Райисполном.

Г. Можга, типография РИКа.
Райлит от 9-1-38
Наряд № 1349